



Que sont les cyanobactéries ?

Les cyanobactéries (également connues sous le terme algues bleues) sont présentes naturellement dans l'eau douce aux États-Unis et dans l'ensemble du Vermont. Dans des bonnes conditions, les cyanobactéries peuvent se multiplier rapidement pour former des efflorescences en surface et des populations denses appelées proliférations, surtout pendant les journées chaudes de la fin de l'été et du début de l'automne.

À quoi ressemble une efflorescence de cyanobactéries ?

Les efflorescences de cyanobactéries ressemblent le plus souvent à :

- Une soupe de pois épaisse ou à de la peinture renversée à la surface de l'eau
- Vertes ou bleu-vert, mais peut être brunes, violettes, rouge ou blanches
- Un tapis de mousse le long du rivage
- Un tapis sur la surface de l'eau qui se brise facilement.
- Des petits points ou taches qui flottent à la surface de l'eau ou sous celle-ci

Une efflorescence de cyanobactérie ne ressemble généralement pas à :

- De l'herbe verte, brillante et filandreuse, de longs brins visqueux ou cotonneux. Il s'agit probablement d'algues vertes inoffensives
- Jaune moutarde, il s'agit probablement de pollen

Une vidéo et des photos de cyanobactéries sont disponibles à l'adresse healthvermont.gov/cyanobacteria.

Comment puis-je entrer en contact avec des cyanobactéries ?

Vous pouvez être exposé(e) à des cyanobactéries lors de :

- La natation
- La navigation en bateau ou en jet-ski
- D'activités aquatiques à proximité ou dans des efflorescences
- L'ingestion d'eau de surface non traitée

Les enfants et les animaux domestiques courent un risque plus élevé d'être exposés aux cyanobactéries car ils sont plus susceptibles de jouer près du rivage et d'avaler de l'eau.

Les systèmes publics d'approvisionnement en eau du lac Champlain collaborent avec des partenaires de l'État afin de surveiller les efflorescences qui pourraient avoir une incidence sur la qualité de l'eau potable.

Quels sont les effets sur la santé de l'exposition aux cyanobactéries ?

Les effets généraux de l'exposition aux cyanobactéries sur la santé sont notamment :

- Des éruptions cutanées ou irritations cutanées
- Des réactions de type allergiques telles qu'un écoulement nasal ou des maux de gorge

Certaines cyanobactéries peuvent produire des composés nocifs appelés cyanotoxines. Lorsque ces toxines sont avalées en grandes quantités, elles peuvent causer :

- Des problèmes d'estomac aigus et graves tels qu'une diarrhée et des vomissements
- Des dommages au foie qui peuvent apparaître chez les personnes ou les animaux après des heures ou des jours
- Un engourdissement des membres, des picotements des doigts et des orteils ou des étourdissements

Les toxines des cyanobactéries peuvent également causer des maladies et parfois la mort des animaux domestiques et du bétail. Les symptômes possibles que les animaux peuvent présenter comprennent :

- Une faiblesse ou des étourdissements
- Des difficultés respiratoires
- Des convulsions
- Des vomissements ou de la diarrhée

Il est impossible de dire si une efflorescence contient des toxines nocives uniquement en la regardant. Seuls des tests en laboratoire d'échantillons d'eau peuvent confirmer si une efflorescence est toxique. En cas de doute, il est préférable de ne pas aller dans l'eau.

Les lacs sont-ils surveillés afin de détecter les efflorescences de cyanobactéries ?

Pendant l'été et au début de l'automne, le lac Champlain et certains lacs intérieurs du Vermont sont surveillés. Des rapports hebdomadaires sur la carte de suivi des cyanobactéries sont disponibles à l'adresse healthvermont.gov/tracking/cyanobacteria-tracker.

Veuillez noter que le suivi des cyanobactéries peut vous aider à comprendre où des efflorescences ont été signalées récemment, mais il ne peut pas informer des conditions actuelles dans votre zone de baignade préférée. En effet, les conditions d'efflorescences peuvent changer rapidement et tous les emplacements ne sont pas surveillés. **Il est préférable d'apprendre à quoi ressemblent les efflorescences de cyanobactéries et de s'éloigner d'elles.**

Que devez-vous faire si vous voyez une efflorescence de cyanobactéries ?

- N'entrez pas en contact avec l'eau.
- Éloignez les animaux domestiques et le bétail de l'eau.
- Informez le responsable de la plage ou le responsable de la santé de la ville.
- Signalez l'efflorescence à l'adresse tinyurl.com/bloom-report.

Où puis-je obtenir de plus amples informations ?

Vermont Department of Health (Département de la santé du Vermont) – appelez le 800-439-8550 ou consultez le site healthvermont.gov/cyanobacteria

Vermont Department of Environmental Conservation (Département de conservation de l'environnement du Vermont) – appelez le 802-490-6130 ou consultez le site dec.vermont.gov/watershed/lakes-ponds/learn-more/cyanobacteria

Lake Champlain Committee (Comité du lac Champlain) – appelez le 802-658-1414 ou consultez le site lakechamplaincommittee.org

Lake Champlain Basin Program (Programme du bassin du lac Champlain) – appelez le 802-372-3213 ou consultez le site lcbp.org



What are cyanobacteria?

Cyanobacteria (also known as blue-green algae) are naturally found in fresh water in the U.S. and throughout Vermont. Under the right conditions, cyanobacteria can multiply quickly to form surface scums and dense populations known as blooms, especially during the warm days of late summer and early fall.

What does a cyanobacteria bloom look like?

Cyanobacteria blooms most commonly look like:

- Thick pea soup or spilled paint on the water's surface
- Green or blue-green in color, but can be brown, purple, red or white
- A mat of foam along the shoreline
- A mat on the surface of the water that breaks apart easily
- Small specks or blobs floating at or below the water surface

A cyanobacteria bloom does not usually look like:

- Stringy, bright grass-green, long strands that feel slimy or cottony — this is likely harmless green algae
- Mustard yellow in color — this is probably pollen

Find a video and photos of cyanobacteria at healthvermont.gov/cyanobacteria.

How can I come in contact with cyanobacteria?

You may be exposed to cyanobacteria while:

- Swimming
- Boating or jet-skiing
- Water-based activities near or in blooms
- Drinking untreated surface water

Children and pets have a higher risk of being exposed to cyanobacteria because they are more likely to play near the shoreline and are more likely to swallow water.

Public water systems on Lake Champlain work with state partners to monitor blooms that might impact the quality of drinking water.

What are the health effects of being exposed to cyanobacteria?

General health effects caused by exposure to cyanobacteria cells include:

- Rashes or skin irritation
- Allergy-like reactions such as a runny nose or a sore throat

Some cyanobacteria may produce harmful compounds called cyanotoxins. When these toxins are swallowed in large amounts, they can cause:

- Sharp, severe stomach problems like diarrhea and vomiting
- Liver damage that may take hours or days to show up in people or animals
- Numb limbs, tingling fingers and toes or dizziness

Cyanobacteria toxins can also cause illness and sometimes death in pets and livestock. Possible symptoms animals may show include:

- Weakness or staggering
- Difficulty breathing
- Convulsions
- Vomiting or diarrhea

It is not possible to tell if a bloom contains harmful toxins just by looking at it. Only laboratory tests of water samples can confirm whether a bloom is toxic. When in doubt, it's best to stay out of the water.

Are lakes monitored for cyanobacteria blooms?

During the summer and early fall, Lake Champlain and some inland Vermont lakes are monitored. You can find weekly reports on the Cyanobacteria Tracker Map at healthvermont.gov/tracking/cyanobacteria-tracker.

Please note that the Cyanobacteria Tracker can help you understand where blooms have been reported recently, but it cannot tell you what the conditions are currently at your favorite swimming area. This is because bloom conditions can change rapidly, and not all locations are monitored. **It's best to learn what cyanobacteria blooms look like and stay away from them.**

What should I do if I see a cyanobacteria bloom?

- Do not come in contact with the water.
- Keep pets and livestock away from the water.
- Alert the beach manager or town health officer.
- Report the bloom at tinyurl.com/bloom-report.

Where can I get more information?

Vermont Department of Health – call 800-439-8550 or visit healthvermont.gov/cyanobacteria

Vermont Department of Environmental Conservation – call 802-490-6130 or visit dec.vermont.gov/watershed/lakes-ponds/learn-more/cyanobacteria

Lake Champlain Committee – call 802-658-1414 or visit lakechamplaincommittee.org

Lake Champlain Basin Program – call 802-372-3213 or visit lcbp.org